

«Krka, d.d., Novo mesto» фармацевтик ширкатининг
Ўзбекистондаги Ваколатхонаси

БҮЙРУҚ №106

Тошкент шаҳри

01.11.2021 йил

2020 йил 15 июлда «Krka, d.d., Novo mesto» фармацевтик ширкати бошқарувининг мунтазам мажлисида 72/2018-сон қарор билан тасдиқланган «KRKA компаниясининг Ахлоқ кодекси» ва «Фирибгарликни олдини олиш, аниқлаш ва тергов қилиш ҳақидаги Низом» номли низомлари Ваколатхонанинг ички низомлари сифатида қабул қилинади ва ушбу ички низомлар билан барча Ваколатхона ҳодимларини танишириш ҳамда Ваколатхонага янги ишга қабул қилинадиган ҳодимларини меҳнат вазифаларини бошлашларидан аввал таниширишлари бўйича

БУЮРАМАН:

1. 2022 йил 31 – январгача «KRKA компаниясининг Ахлоқ кодекси» ва «Фирибгарликни олдини олиш, аниқлаш ва тергов қилиш ҳақидаги Низом» номли ички низомлар билан барча Ваколатхона ҳодимларини электрон тарзда eCampus дастури ёрдамида таниширилсин. Ҳодимларни ушбу ички низомлар билан eCampus дастури ёрдамида танишириш, Ваколатхонанинг ахборот технологиялари бўйича маъмурига юклатилсин.
2. Навбатдаги 2022 йилдаги Ваколахонанинг ҳодимларининг циклик мажлисида ушбу «KRKA компаниясининг Ахлоқ кодекси» ва «Фирибгарликни олдини олиш, аниқлаш ва тергов қилиш ҳақидаги Низом» номли ички низомлар билан барча Ваколатхона ҳодимлари танишганликлари ҳақида қўлдан имзоласинлар.
3. Ваколатхонада ишлаб турган ва келажакда ишга қабул қилинадиган ҳодимларини ушбу «KRKA компаниясининг Ахлоқ кодекси» ва «Фирибгарликни олдини олиш, аниқлаш ва тергов қилиш ҳақидаги Низом» номли ички низомлар билан танишириш ва имзолатиш Ваколатхонанинг ҳодимлар бўйича мутахассисига юклатилсин.

Ваколатхона директори

Иқбол Сиддиқов



“Буйруқ билан танишдим”:

Ахборот технологиялари бўйича маъмур – У.Х.Шакиров

01.11.2021 й.

Ҳодимлар бўйича мутахасс – Б.Б.Азимов

01.11.2021 й.

Ишлаб чиқилган:

Тузилмавий бўлинма

Исми ва фамилияси

Имзоси ва санаси

Молия бўлими

Маръета Пирц

Юридик хизмати

Барбка Рус Крумбергер

Маъқулланган:

Тузилмавий бўлинма

Исми ва фамилияси

Имзоси ва санаси

Фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқлигини таъминлаш бўйича ваколатли шахс
Грегор Редек

Кадрлар сектори

Дори Сильвия Горенц

Бошқарув кенгашининг ваколатли аъзоси

Давид Братож

Тасдиқланган

Сана

Бошқарув кенгashi

«КРКА, д. д., Ново место» бошқарувининг йигилишида ...сонли қарор билан 15.07.2020 куни
тасдиқланди

Кучга кириш санаси: 1. 8. 2020

Олдинги нашрлар	
Нашр	Ўзгартиришининг таърифи
Бошқарув кенгашининг ...сонли қарори	Ҳар 2 йилда мунтазам текшириш. Мазмунни мос келади, равшанлик учун айрим таҳририй ўзгартиришлар киритилган, алоқалар- янги. Шунинг учун ўзгаришлар туфайли ходимларни ўқитиш талаб этилмайди, ҳужюкат аввалги версияси каби тарқалади.

Бошқарув кенгашининг 72/2018-сонли қарори	«KRKA, d.d., Novo mesto» фармацевтик компаниясининг 2.12.2009 йилдаги Ахлоқий кодексини ўрнини эгаллаган КРКА компаниясининг Ахлоқ кодексини тасдиқлаш.
Бошқарув кенгашининг 219/2009- сонли қарори	«KRKA, d.d., Novo mesto» фармацевтик компаниясининг 2.12.2009 йилдаги Ахлоқий кодекси.

КРКА компаниясининг Ахлоқ кодекси

КИРИШ ҚОИДАЛАРИ

АСОСИЙ АХЛОҚИЙ ТАМОЙИЛЛАРИ

Ҳурмат

Ҳамкорлик

Муқаммаллик

Менежментнинг яхлитлиги

КОРПОРАТИВ ЯХЛИТЛИК

Фирибгарлик ва коррупцияни тақиқлаш

Манфаатлар тўқнашуви

Препаратларни илғор суриш

Етказиб берувчилар ва бизнес ҳамкорлар

Адолатли рақобат

ЖАМИЯТ ОЛДИДАГИ ЖАВОБГАРЛИК

КОМПАНИЯ ФАОЛИЯТИНИНГ БЕЛГИЛАНГАН ТАЛАБЛАРГА МУВОФИҚЛИГИНИ
ТАЪМИНЛАШ БҮЙИЧА ВАКОЛАТЛИ ШАХС

НОМУВОФИҚ ХАТТИ-ҲАРАКАТЛАР ҲАҚИДА ХАБАР БЕРИШ

ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

КИРИШ ҚОИДАЛАРИ

КРКА компаниясининг Хулқ кодекси (кеинги ўринларда "кодекс") «КРКА, д. д., Ново место»да ва унга қарам бўлган жамиятларда (кеинги ўринларда КРКА) ахлоқий хулқнинг, инсофли иш амалиётининг ва хулқ меъёрларининг тамойиллари ва қоидаларини белгилаб беради ва КРКАнинг барча ходимлари учун шартли ҳисобланади. Кодекс КРКА компаниясининг бошқа барча ички қоидалари таянган асос ҳисобланади.

КРКА компаниясининг барча ходимларини етакчи тамойили бўлиб юқори маънавий тамойилларга ва ҳаққонийлик, содиқлик ва профессионализм тамойилларига риоя қилиб изчил хатти-ҳаракат қилиш ва фармацевтик саноат соҳасида халқаро ташкилотларнинг меъёрларига, тавсияларига ва жамиятнинг ички ҳужжатларига изчил риоя қилиш ҳисобланади.

Кодекс КРКАнинг <https://www.krka.biz/sl/> веб-саҳифасида нашр қилинганд. Шунинг учун ҳужжат билан КРКА компанияси билан ҳамкорлигига унинг қоидаларига риоя қилиши кутилаётган бизнинг барча бизнес ҳамкорларимиз танишиб чиқиши мумкин.

АСОСИЙ АХЛОҚИЙ ТАМОЙИЛЛАРИ

КРКА компаниясининг асосий ахлоқий тамойиллари бўлиб, биринчи ўринда, ҳам ходимлар билан ўзаро муносабатларда, ҳам бошқа шахсларга нисбатан ҳурмат, ҳамкорлик, мукаммаллик ва менежментнинг яхлитлиги ҳисобланади.

КРКА компаниясининг ходимлари сифатида биз асосий тамойилларга риоя қилиб, КРКА компаниясининг келажақдаги қарашларини рўёбга чиқаришимизни, режалаштирилган бизнес натижаларни амалга оширишимизни ва КРКА компаниясининг бизнес обрўсини парвариш қилишимизни, ҳамда биз ишлаётган жамоат муҳитига ўз ҳиссамизни қўшишимизни тушунамиз.

Ҳурмат

Фаолиятимизнинг асоси бўлиб барча учун турли имкониятлар ва ҳуқуқий меъёрларга риоя қилиш, ҳамда атрофдагиларга ва жамоат муҳитига ахлоқий муносабатда бўлиш ҳисобланади. Биз халқаро тан олинган тамойиллар ва тавсиялардаги **инсон ҳуқуқларини ҳурмат қиласиз**. Биз фаолият юритаётган барча давлатларда инсон ҳуқуқлари соҳасидаги барча ҳуқуқий меъёрларга ва стандартларга риоя қиласиз.

Биз ҳар бир инсоннинг қадр-қимматини ва шахсиятининг яхлитлигини ҳурмат қиласиз. Биз шунингдек, сўз эркинлигини ва ўз эътиқодларини ифодалашни ҳурмат қиласиз, ва биз ҳар доим бошқаларга ҳурмат билан қараймиз. Ходимларнинг таълим даражаси ёки раҳбарлик мавқеидан қатъи назар, биз улар билан очиқ муносабатларни қўллаб турамиз. Ноҳақ ва ноқонуний ишнинг барча шакллари тақиқланади.

Ходимларнинг ҳар қандай камситилиши тақиқланган. Ходимларнинг миллати, ирқи ёки этник келиб чиқиши, миллий ёки ижтимоий мансублиги, жинси, терисининг ранги, саломатлигининг ҳолати, ногиронлиги, дини ёки эътиқоди, ёши, жинсий ориентацияси, оилавий аҳволи, касаба ўюшмасига мансублиги, молиявий ҳолати ёки бошқа шахсий шароитларига эътибор бермасдан, биз уларнинг барчасига бир хил муносабатда бўламиз.

Иш жойида таъқиб ва таҳқирлашнинг ҳар қандай тури тақиқланган. Биз ҳалол иш шароитларини ва очиқ ва ижодий иш муҳитини қўллаб-қувватлаймиз. Биз шундай ишчи муҳитни яратамизки, унда ходимлар, юқори турувчи ёки учинчи шахслар томонидан ҳеч ким руҳий босимга ва жинсий ёки бошқа турдаги таъқиб ёки таҳқирга учрамайди. Ҳар бир шахс бошқа шахснинг қадр-қимматига таҳдид соладиган номувофиқ хатти-ҳаракатлардан тийиниб туриши керак. Агар биз ходимнинг номувофиқ хатти-ҳаракатларини кўрсак, биз бу ҳақда дарҳол бевосита раҳбарга ёки тузилмавий бўлинма раҳбарига хабар беришимиз керак. Агар биз раҳбарнинг номувофиқ хатти-ҳаракатларини кўрсак, бу ҳақда унинг бевосита раҳбарига ёки моббинг тўғрисидаги ишларни ваколатли шахсларнинг ҳар қандайига хабар бериши мумкин. Моббинг ҳолатида хатти-ҳаракатларнинг қоидалари ва моббинг ишини кўриб чиқадиган ваколатли шахсларнинг рўйхати Крканетда, КРКА компаниясининг ички веб-саҳифасида нашр қилинган (Моббинг ҳолатида хатти-ҳаракатлар қоидалари)

Биз ходимларнинг саломатлиги хавфга дучор бўлмайдиган **хавфсиз ва соғлом иш муҳитини** қўллаб **турдиз** ва биз мунтазам равишда саломатлик учун эҳтимолли хавф ва баҳтсиз ҳодисалар пайдо бўлишини пасайтириш ва бартараф этиш бўйича чораларни қабул қиласиз. Ҳодисалар пайдо бўлишини пасайтириш ва бартараф этиш бўйича чораларни қабул қиласиз. Ҳамма меҳнат хавфсизлиги ва соғлиқни ҳимоя қилиш билан боғлиқ бўлган барча меъёрларга ва тақиқланган моддаларнинг таъсири остида ишлаши ёки иш жойида бўлиши мумкин эмас. Текиқланган моддаларнинг таъсири остида ишлаши ёки иш жойида бўлиши мумкин эмас. Чекиши КРКАнинг бутун ҳудудида тақиқланади. Ўз ишимизни биз шундай эътиборлик билан бажаришимиз керакки, ўзимизнинг ҳаётимиз ва саломатлигимизни, ҳамда бошқа шахсларнинг ҳам ҳаёти ва саломатлигини хавф остига қўймаслигимиз керак. Ишчи ускуналар, хавфсизлик тизими асбоблари ва шахсий ҳимоя воситалари ўзларининг мақсадлари ва иш берувчининг йўриқномасига мувофиқ ишлатилиши керак, улар билан эҳтиёт бўлиб ишлаш керак ва уларни соз ҳолатда сақлаш керак.

Ҳар бир ходим меҳнат хавфсизлиги ва соғлиқни сақлаш, ёнғин муҳофазаси ва меҳнат муҳофазаси соҳасида билимга эга бўлиши ва таълим олиши керак, ҳамда ўз раҳбарларига ишчи муҳитдаги камчиликларни ва иш жойидаги барча хавфларни кўрсатиши керак.

Ҳамкорлик

Биз фаолият олиб борадиган барча муҳитларда турли манфаатдор томонлар билан ҳамкорлик қиласиз: аксиядорлар, ходимлар, етказиб берувчилар, харидорлар, муассасалар, фуқаролик жамияти ташкилотлари ва алоҳида шахслар билан. Биз ўзаро ҳурмат ва турли фикрларни инобатга олишга асосланган ва КРКА қадриятини оширишга қаратилган ҳамкорликка қўмак кўрсатамиз.

Соғлиқни сақлаш, фармацевтика ва ветеринария соҳалари билан барча алоқалар препаратларимиз тўғрисида профессионал ва объектив маълумотларни таъминлашга қаратилган, бу эса тиббий хизматни яхшилаб ва профессионал билимлар алмашинувини таъминлаб, пациентлар ва фойдаланувчилар учун катта фойда олиб келади, ва ушбу муносабатлар қатъий қоидалар, ички ҳужожатлар, ҳамда юқори ахлоқий стандартлар билан тартибга солинади.

Профессионал жамоатчиликка биз КРКА маҳсулотлари, уларнинг сифати, хавфсизлиги ва самарадорлиги тўғрисида объектив аҳборотни тақдим этамиз. Уларни ишлаб чиқишида, ишлаб чиқаришида, сотишида ва илғор суришида биз тиббиёт ташкилотлари, жумладан касалхоналар, клиникалар, университетлар ва бошқа таълим муассасалари, тартибга солувчи органлар ва дори препаратлари бўйича давлат агентликлари билан ҳамкорлик қиласиз, шу ўринда барча меъёрларга риоя қиласиз ва ҳужожатларни шаффоф юритамиз.

Компаниянинг фаолияти бўйича ва тартибга солувчи органлар, аксиядорлар, инвесторлар, оммавий аҳборот воситалари, таҳлилчилар ва кенг жамоатчиликка тўлиқ, объектив, ўз вақтида ва тегишли аҳборотни тақдим этишида биз **яхлит ва шаффоф ҳисобот тамоилиларига** риоя қиласиз. Барча ҳисоботлар, молиявий ва бизнес маълумотлар ҳисоботнинг меъёрларига ва халқаро стандартларига мувофиқ тайёрланади ва нашр қилинади. Фаолиятимиз ва ҳисоботимизга нисбатан бизнинг муваффақиятларимиз жамоатчиликнинг кенг доираси билан боғлиқлигини ва биз ҳар доим компания иштирокчиларининг фойдасига ҳаракат қилишимиз кераклигини тушунамиз.

Муқаммаллик

Биз **самаравали, сифатли ва хавфсиз маҳсулотлар** билан таъминлаймиз. Маҳсулотларнинг самарадорлиги, сифати ва хавфсизлиги уларнинг ҳаётий йўлининг ишлаб чиқишидан тортиб қўлланилишигача бўлган барча босқичларида, ҳамда қайтувчи аҳборот орқали кузатиб борилади.

Бизда тезда чора күриш имконини берувчи дори воситаларининг ножұя таъсирлари түғрисида хабар қилиш ва ахборот йиғиш тизими мавжуд.

Тадқиқтлар ва ишланмаларга инвестициялар қилиб, ҳамда тиббий мутахассислар ва бизнес ҳамкорлар билан ҳамкорлық қилиб, биз фармацевтика соҳасидаги билим даражамизни оширамиз ва сифатли дори препаралтарни ишлаб чиқышта үз ҳиссамизни құшамиз. Биз тадқиқтларнинг мустақиллігінің касбий маҳоратини кафолаттаймиз, уларнинг натижаларини сақтаймиз, улар ҳақида хабар берамиз ва ҳар доим қайтувчи алоқаны ҳисобға оламиз.

Пациентларга, фойдаланувчиларга, тиббий ходимларга ва бошқа мутахассисларга, тартиба солувчи органларга, бизнес ҳамкорларга ва харидорларга объектив, түлиқ ва үз вақтида ахборотни тақдим этиш бизнинг раҳбарлар тамойилимиз ҳисобланади.

Үз ишимиздың бажаришда оладиган барча ахборот компаниянинг мулки ҳисобланади, уни ҳаттоғи КРКА компаниясыда мәхнат муносабатларимизни түхтатганимиздан кейин ҳам сақлаб қолишимиз керак. Сөзгір ва махфий ички ахборотни ёки тубида бизнес-операцияни ошкор қилиш қатъий тәқиқланади, ва бу компанияга ва уни ошкор қылған алоҳида шахсга қарши мәхнат, маъмурый, фуқаролик ва жинойи ишни очилишига олиб келиши мүмкін.

Компаниянинг ходимлари махфий деб белгиланған ёки үзининг табиати бүйіча махфий ҳисобланған **ахборотни** синчковлик билан сир сақлашлари керак, ундан шахсий манфаатларда фойдаланиш ва олдиндан маъқулланмасдан уни компания ичидеги ёки ташқарисидаги учинчи шахсга тақдим этиш тәқиқланади. Бу айниқса сезгір бизнес ахборотта, техник ва тијорат маълумотларга, компания ва ходимлар түғрисидеги бошқа маълумотларга, ҳамда учинчи шахслар түғрисидеги маълумотларга тааллукта. Ходимлар барча қоидаларга ва ахборотни шымоя ва муҳофаза қилиш тартибиға риоя қилишлари керак. Бундан ташқари, биз бизнес ҳамкорларимиз ва учинчи шахсларнинг барча махфий маълумотларини ва интеллектуал мулкими синчковлик билан шымоя қыламиз. (Иш сирини аниқлаш ва шымоя қилиш қоидалари)

Сүз сезгір ва махфий ахборот ҳақида кетганига ишонч ҳосил қылмаган ҳолатларимизда, биз ахборот юқори махфийлік даражасыда бүлгеленген каби ҳаракат қолишимиз керак ва ахбороттнинг әгаси ёки Юридик хизмат билан маслаҳатлашишимиз керак. Биз тоза стол ва тоза экран сиёсатига амал қыламиз. Агар электрон почта орқали сезгір маълумотларни юборсак, илова рухсатсиз киришдан шымояланишини таъминлаб беришмиз керак. Электрон почта орқали занжир-хатларни, қызықарлы ҳикояларни ва бошқа мос келмайдиган мазмунларни юбориш мүмкін эмас. Нотаниш юборувчидан келган хабарларда текширилмаган ҳаволаларга босмаслик керак ва нотаниш манбадан келган иловаларни очмаслик керак, чунки бир киберхужумнинг құрбони бўлиб қолишимиз мүмкін. КРКА компаниясыда ахборотни шымоя қилиш бүйіча ташкилотчилик, раҳбарлар ва фаолиятни мувофиқлаштириш учун жавоб берадиган **ахборот хавфсизлиги** бүйіча ваколатли шахс мавжуд. Ходимлар ушбу шахсга таклифлар билан мурожаат қилишлари мүмкін ёки, айниқса, улар шу соҳадеги камчиликларни күрганида унга үз фикрларини айтишлари мүмкін. (Ахборот технологиясидан тегишли равишда фойдаланиш қоидалари).

Шахсий маълумотларга биз уларнинг шаффоғлигини ва хавфсизлигини парвариш қилиб, ҳамда шахсий маълумотларни шымоя қилиш мөъёрларига мувофиқ тарзда эхтиёткорлик билан муносабатда бўламиз. Шахсий маълумотларни фақат қонунчилик талабларини бажариш ва КРКА компаниясининг қонуний манфаатларини амалга ошириш учун керак бўлган ҳажмда ёки ҳар қандай вақтда чақириб олиш мүмкін бўлган шахсий розилик асосида йиғиш мүмкін. Агар биз шахсий маълумотларимизга нисбатан бизнинг хуқуқларимиз бузилган деб ҳисобласак, биз маслаҳат сўраб бевосита раҳбарга мурожаат қолишимиз ёки **шахсий маълумотларни шымоя қилиш бүйіча ваколатли шахс** билан маслаҳатлашишимиз мүмкін. Биз шахсий маълумотлар бузилганлиги ҳақида билганимизда бу ҳақда дарҳол, лекин 24 соатдан кечикмасдан, шахсий

маълумотларни ҳимоя қилиш бўйича ваколатли шахсга хабар беришимиш керак (dataprotection.officer@krka.biz). Алоҳида қарамали жамиятларда шахсий маълумотларни ҳимоя қилиш бўйича ваколатли шахсларнинг алоқа маълумотлари ички веб-саҳифада жойлашган. (Шахсий маълумотларни ҳимоя қилиш тўғрисидаги Низом)

Биз компаниянинг обрўси ҳақида қайғурамиз. Барча ходимлар КРКА компаниясининг стратегик муҳим мақсадлари, унинг миссияси, келажақдаги қарашлари ва қадриятлари билан танишиб чиқишлари керак, ва шу тарзда ўзаро ишонч, ҳурмат, узлуксиз таълим, ҳамда масъул ва самарали иш маданиятини яратишлари керак. Хабардор қилиш ички йиғилишларда (учрашувлар, мунтазам циклик таълим) ва ходимларнинг умумий йиғилишларида, ҳамда компаниянинг ички веб-саҳифалари, ички газеталари ва электрон хабарлари орқали амалга оширилади.

КРКА худудида туширилган барча фотосуратларни, видео- ва овоз ёзувларини, ҳамда барча матнларни реклама ёки шахсий мақсадларда босма ва электрон ОАВларда нашр қилишдан олдин Жамоатчилик билан алоқа хизматининг ёзма рухсатини олиш зарур (public.relations@krka.biz). Корхона номидан ОАВ билан коммуникация учун фақат жамоат муҳитида КРКА компаниясини ифодаловчи ваколатли шахслар жавоб беради.

Бизнес муносабатларнинг таркибий қисми ҳисобланган электрон коммуникация орқали КРКА корхонасининг ва унинг маҳсулотларининг обрўси яратилади ва компанияни таниб олишлик даражаси оширилади. Электрон почтадан тегишли равишда ва ўйлаб, ва КРКА компаниянинг обрўсига зарап етказмайдиган тарзда фойдаланиш керак.

Ижтимоий тармоқлар шахсий ҳаёт дахлсизлигининг ҳимоясини таъминлаб бера олмаслигини англашимиз лозим, ва шунинг учун биз ўзимизни КРКА компаниясининг қадриятларига мувофиқ тутишимиз ва шахсиятнинг яхлитлигини сақлашимиз керак. Ижтимоий тармоқлардан фойдаланаётганда шуни назарда тутиш керакки, биз ижтимоий тармоқларга жойлаштираётган ўзимиз ҳақимиздаги ёки КРКА компанияси ҳақидаги ахборот у ерда бутунлай қолади ва ҳаммага эришимли бўлади. (Компания ходимлари учун ижтимоий тармоқлардан фойдаланиш бўйича йўриқнома)

Компаниянинг мулкидан керакли тарздаги эҳтиёткорлик билан, оқилона ва унинг мақсади ва ички муолажалар ва йўриқномаларга мувофиқ равишда фойдаланиш керак. Ҳар бир ходим компаниянинг мулкига лозим бўлган масъулият билан қарashi ва уни йўқотиш, ўғирлаш ёки рухсатсиз фойдаланишдан ҳимоя қилиши керак. Компаниянинг мулки компаниянинг эҳтиёжлари учун ва истисно тариқасида ва келишилган ҳамжларда шахсий эҳтиёжлар учун ишлатилади. (Ускунадан фойдаланишда шахсий жавобгарликни ўрнатиш тўғрисидаги Низом)

Ҳар бир ходим у бажараётган ишнинг табиатига қараб, КРКА компаниянинг бизнес манфаатларига ва обрўсига моддий ёки маънавий зарап етказадиган ёки етказиши мумкин бўлган ҳар қандай ҳаракатлардан чекланиши керак. Ўз ишимизда биз КРКА компаниянинг корпоратив визуал образи ҳақида қайғуришимиз керак, ҳамда КРКА компаниянинг йўриқномалари ва протоколларига ва хизмат этикетига риоя қилишимиз керак.

Менежментнинг яхлитлиги

Ўз функциялари ва вазифаларини бажаришда раҳбарлик қилувчи шахслар шахсиятнинг яхлитлигини ва КРКА компанияси фаолиятининг асосий тамойилларини ҳурмат қилишлари керак. Ўзининг иши ва бошқариш услуги билан компаниянинг раҳбарияти ва раҳбарлик қилувчи кадрлар ўрнак бўлиб хизмат қилади, ҳамда бизнес ва ишчи муҳитни яратишда асосий омил ҳисобланади, бу эса ходимларга ва бошқа манфаатдор томонларга қоидаларга ва ахлоқий меъёрларга мувофиқ ҳаракат қилиш имконини беради. Компаниянинг раҳбарияти ва раҳбарлик қилувчи кадрлар ҳамма ходимлар ўз қоидалари, мажбуриятлари, лавозимлари ва компаниянинг барча тегишли меъёрлари ва ички ҳужжатлари билан танишиб чиқиши ва КРКА компаниясининг

қоидалари, тамойиллари ва қадриятларига риоя қилиши учун жавоб берадилар. Үз функциялари ва вазифаларини бажаришда компаниянинг раҳбарияти ва барча раҳбарлик қилувчи шасхлар компаниянинг мулқдорларига, ходимларига ва мулкига бутун масъулият билан қарашлари керак.

КРКА компаниясида биз ишонч, ҳурмат, ҳамкорлик ва жамоавий үзаро муносабатлар, узлуксиз таълим, ҳамда масъулиятли ва самарали иш маданиятини яратамиз. Бизнинг билим, қобилият, инновативлик, меҳнатсеварлик ва топқирлигимиз бизга **тезкор ва мослашувчан** бўлиш имконини беради. Биз ўзгариб турадиган бизнес муҳитда ҳаракат қиласиз, шунинг учун биз бозор эҳтиёжларига тез жавоб қайтарамиз, тараққиётни кузатиб борамиз, ишчи жараёнларнинг турли талабларига мослашамиз ва уддабурон ечимларни излаймиз. КРКА компаниясида биз яхши үзаро муносабатларни қурамиз. **Ҳамкорлик ва ишонч** барча ходимларга ва барча ҳамкорларга бўлган ҳурматли муносабатнинг асоси ҳисобланади. Биз **ижодкорлик ва самарадорликни** рағбатлантирадиган муҳитни яратамиз. Биз ходимларимизни доим янги ғояларни излашга, улар мақсадга мувофиқ бўлса, улар ҳақида ҳикоя қилиб беришга ва уларни амалга оширишга рағбатлантирамиз. Биз ўз вазифаларимизни тўлиқ имкониятларимиз даражасида бажаришга ҳаракат қиласиз, ҳаммасини имкон қадар яхши ва қисқа муддатларда бажарамиз.

КОРПОРАТИВ ЯХЛИТЛИК

Фирибгарлик ва коррупцияни тақиқлаш

Функциялар ва вазифаларни бажаришда КРКА компанияси барча ходимларининг етакчи тамойили бўлиб КРКАнинг барча амалдаги меъёрлари ва ички ҳужжатлари каби, асосий ахлоқий тамойилларга ва мазкур кодекснинг қоидаларига мувофиқ хатти-ҳаракатлар қилиш ҳисобланади. **Ҳар қандай фирибгарлик ва ҳар қандай коррупцион ҳатти-ҳаракатлар тақиқланади.**

Фирибгарлик ва коррупцияни олдини олиш маҳсус қоида билан тартибга солинади.
(Фирибгарликни олдини олиш, аниқлаш ва тергов қилиш тўғрисидаги Низом)

КРКАда ишлайдиган барча ўзини ахлоқий, профессионал ва меъёрларга мувофиқ тутиши керак, шунинг учун КРКАда:

- фирибгарлик ва коррупцияни олдини олишда, ва фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишига риоя қилишда биз нолга тенг толерантлик тамойилини қўллаймиз, яъни, ходимлар ва бизнес ҳамкорларнинг ҳар қандай ахлоқсиз, профессионал бўлмаган ёки нотўғри хатти-ҳаракатларига йўл қўйилмайди;
- биз шахсий фойда ва иқтисодий фойда, ёки учинчи шахсларнинг фойдаси учун компаниянинг бизнес салоҳиятларидан, унинг афзалликларидан ва маълумотларидан фойдаланмаймиз;
- биз ҳар қандай фойдаларни ваъда қилмаймиз ва давлат органларининг, мансабдор шахсларнинг, бизнес ҳамкорларнинг ёки ҳар қандай бошқа шахсларнинг қарорига таъсир кўрсатиш мақсадида совғалар бермаймиз, ҳамда ишларни бажаришда қарорларга таъсир кўрсатиши мумкин бўлган совғаларни ва ҳар қандай фойдаларни олмаймиз;
- фақатгина маълум ҳодисага бағишлиланган, рамзий ёки реклама сифатида қиймати катта бўлмаган совғаларга ва бизнес, маданий, спорт, таълим ва бошқа тадбирларда ёки учрашувларда анъанавий ёки оддий бўлган ноз-неъматларга рухсат берилади, лекин улар ҳодисанинг асосий мақсадига номутаносиб бўлмаслиги керак;

- вазиятлар қонунга қарши ҳаракатлар, ваъдалар ёки катта совғалар қабул қилиш ва фойда олиш тасаввурини яратиши мумкин бўлган ҳолатлардан чекланамиз, ва ҳамкорларимиз буни шулар каби қабул қилиши мумкин бўлса, биз бизнес-муносабатларга киришмаймиз.

Биз ички ахборотга киришга рухсати бўлган шахслар ахборотнинг маҳфийлик ва сезирлик даражаси билан танишиши борасида ғамхўрлик қиласиз. Бизда жамиятнинг молиявий инструментлари билан бизнес-операциялар бўйича амалдаги ички хужжатлар ва шу каби маълумотга эга бўлган ходимларни ва учинчи шахсларни назорат қилиш бўйича жорий қилинган механизмлар мавжуд, ва шу тарзда ички ахборот асосида эҳтимолли сунистемоллар ва бизнес-операциялар бартараф этилади.

Ички ахборотга кириш ҳуқуқи бўлган барча шахслар учун бир давр белгиланган, унинг мобайнида уларга жамиятнинг молиявий инструментлари билан бизнес-операцияларни ўтказиш тақиқланган.

Манфаатлар тўқнашуви

Алоҳида шахснинг шахсий манфаатлари ходимнинг керакли эҳтиёткорлик билан ва объектив тарзда қарорларни қабул қилишига ва ишини КРКА компаниясининг фойдасига бажаришига таъсир кўрсатиши мумкин бўлганида манфаатлар тўқнашуви вужудга келади. Сўз алоҳида шахснинг иқтисодий манфаати, шахсий манфаати, оила аъзоларининг ёки у билан боғлиқ бўлган бошқа шахсларнинг манфаати ҳақида кетиши мумкин. Тўқнашув шахснинг тадбиркорлик, илмий, сиёсий ёки бошқа ҳамжамиятлардаги иштирокидан келиб чиқиши мумкин.

Барча ходимларнинг етакчи тамоили бўлиб КРКА компаниясининг энг яхши манфаатлари йўлида қарорларни қабул қилиш лозимлиги ҳисобланади, шунинг учун ходимлар уларнинг қарорларига КРКАнинг манфаатлари эмас, асосан шахсий манфаатлари таъсир кўрсатиши мумкин бўлган, ёки шундай тасаввур туғилиши мумкин бўлган барча вазиятлардан четланишлари керак.

Шахсий ёки бошқа ҳолатлар бизнинг ишимизга ва фикрлашимизга, ёки ходимларимизнинг ишига ёки фикрлашига таъсир кўрсатиши мумкинлигини кўрганимизда, бу ҳақда дарҳол бевосита раҳбаримизга хабар беришимиз керак. Биз ҳар бир манфаатлар тўқнашуви ҳақида хабар беришимиз керак ва, агар шундай манфаатлар мавжуд бўлса, ўзимизни бизнес қарорларни қабул қилиш жараёнидан чиқариб ташлашимиз керак.

Манфаатлар тўқнашуви айниқса қуйидаги ҳолатларда келиб чиқади деб ҳисобланади:

- ходим рақобатчи компаниянинг ёки КРКА бизнес ҳамкорининг асосий эгаси ҳисобланганида;
- ходим рақобатчи компанияларда ёки КРКАнинг бизнес ҳамкорлари ҳисобланган компанияларда бошқарув ва назорат органининг аъзоси бўлганида;
- ходим шартнома бўйича ёки бошқа қандайдир асос бўйича (бепул ёки пулга) рақобатчи компания ёки КРКА компаниясининг бизнес ҳамкори учун ҳар қандай ишни бажарганда ёки хизматни тақдим этганда;
- ходим ўзининг яқин оила аъзоларини ишга олишга ва мукофотлашга қарор қилганида.

Манфаатлар тўқнашувига гумон бўлганида бу ҳақда раҳбар, Юридик хизмати ёки фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқлигини таъминлаш бўйича ваколатли шахс билан маслаҳатлашиш лозим.

Меҳнат муносабатлари мавжудлиги даврида ходимларга ёзма рухсатсиз уларнинг номидан ёки бошқа шахсларнинг номидан КРКАнинг фаолият соҳасига кирувчи, рақобатчиликни ифода этувчи ёки ифода этиши мумкин бўлган ишларни бажариш ёки шартномаларни тузиш тақиқланади.

Препаратларни илғор сурин

Фармацевтика саноати ва тиббиёт мутахассислари ўртасидаги муносабатлар қатъий ахлоқий стандартларга, меъёрларга ва тавсияларга мувофиқ бўлиши шарт. **КРКА дори препаратларини ва бошқа маҳсулотларини реклама қилиш ва илғор сурин** реклама тўғрисидаги қонунчиликка мувофиқ ва дори воситаларини ва бошқа маҳсулотларни мақсадга мувофиқ ва хавфсиз қўлланилишини рағбатлантирадиган тарзда амалга оширилиши керак. Дори препаратлари объектив тарзда ва хусусиятлари ошириб юборилмасдан тақдим этилади. Рекламанинг ҳар бир алоҳида элементи ва хабарни оловучи бир бутун сифатида қабул қиласидиган барча қисмлари дори препаратининг тасдиқланган қисқача тавсифига мувофиқ шаклланади. Дори препаратининг барча тавсифлари мувозанатлаштирилган ва нотўғри талқин қилинмайдиган тарзда тақдим этилади. Тиббиёт вакиллари қоидаларга мувофиқ фаолият юритади ва маҳсулотни илғор сурин бўйича тегишли билимларни олади. (Маҳсулотни илғор сурин бўйича КРКА компанияси фаолиятининг Кодекси).

Биз конгрессларда, симпозиумларда ва профессионаллар учун тадбирларда иштирок этамиз ва ишлаб чиқариш ва ривожлантириш цехлари бўйлаб экскурсияларни уюштирамиз, ҳамда мақсади КРКА маҳсулотлари ҳақида профессионал ахборотни узатиш ва профессионал жамоатчиликни энг янги тиббий янгиликлар билан таништириш, ҳамда КРКАни ишончли ҳамкор сифатида кўрсатиш бўлган таълим тадбирларини ташкиллаштирамиз.

Тиббиёт ходимларининг билимларини яхшилаш мақсадида биз **илмий тиббиёт ва фармацевтик тадқиқотларни** ва таълим дастурларини қўллаб-куватлаштирамиз, уларга саломатлик, профилактика, касалликларнинг белгилари ва даволашнинг эҳтимолли усуслари тўғрисида умумий ва объектив ахборотни тақдим этамиз.

Тиббиёт ходимлари ва ташкилотлари учун мўлжалланган **эҳсонлар** ва бошқа молиявий ва номолиявий маблаглар энг янги тиббий билимларни олишга ва соғлиқни сақлаш ва тадқиқотларни қўллаб-куватлашга берилади. Улар ҳужжатлаштирилади ва шаффоф бўлади, лекин улар шундай усууда амалга ошириладики, у маҳсулотларимизни тайинлаш, тавсия қилиш, бериш, сотиш ёки харид қилиш борасида шифокорларга, тиббиёт ходимлари ва ташкилотларига таъсир кўрсатиш эҳтимолини истисно қиласиди.

Профессионал конгрессларда иштирок этиш, маъruzаларни ўқиш ва ҳоказолар мақсадида тиббиёт ходимлари ва ташкилотларига, ассоциациялар ва жамиятларга мўлжалланган барча молиявий ва номолиявий маблаглар **шаффоф** ҳисобланади ва 2018 йил 30 июндан бошлаб КРКАнинг веб-саҳифасида нашр қилинади.

Етказиб берувчилар ва бизнес ҳамкорлар

Харидорларни, етказиб берувчиларни ва бошқа бизнес ҳамкорларни доим текшириб турамиз, бизнес муносабатлар натижасида вужудга келадиган хавфларни эса самарали бошқарамиз. Шу тарзда биз обрўмизга бўлган эҳтимолли зиённи ва тижорат заарларни бартараф этамиз.

Етказиб берувчилар ва бизнес ҳамкорлардан қўйидагиларни кутамиз:

- инсон ҳуқуқларини ҳурмат қилишини ва инсоннинг қадрияти ва шахсий ҳаёти ҳурмат қилинадиган ишчи муҳитини яратилишини;
- барча тақиқланган иш турларидан четланишини;
- ички назоратни, хавфлар ва тўқнашувларни бошқариш тизимини қўллаб-куватлашини, ва бизга КРКА компаниясига бевосита ёки билвосита таъсир кўрсатувчи манфаатлар тўқнашуви ҳақида дарҳол хабар беришини;
- коррупцияга қарши қонунларга ва рақобатчилик соҳасидаги қонунчиликка риоя қилишини, барча турдаги фирибгарлик ва суиистеъмол хавфларини бошқаришини.

Адолатли рақобат

Биз рақобатчилик ҳимоясини тартибга солувчи барча мөндерларга амал қиламиз ва ўзимизниң хатти-харакатларимиз билан рақобатчиликни бартараф қилмаймиз, ва у ҳақидаги маълумотларни бузиб кўрсатмаймиз.

Сезигр бизнес ахборотларимизни рақибларимизга очиб бермаймиз. Бошқа корхоналар билан рақобатчилик маҳсулотларининг нархлари, ишлаб чиқариш, савдолар, техник тараққиёт ёки инвестицияларни чеклаш, ҳудудий ёки савдо бозорларини ажратиш, кенгайтириш стратегиялари, янги маҳсулотлар, истеъмолчилар, савдоларнинг умумий шартлари ва шу кабилар ҳақида келишиб олмаймиз.

Агар бозорда бизнинг позициямиз етакчи бўлса, биз ғайриқонуний сотув ва харид нархларини бевосита ёки билвосита белгилаш ёки бошқа ғайриқонуний бизнес шартлар учун, ишлаб чиқаришни, бозорни чеклаш учун, ёки истеъмолчилар зарапига техник тараққиёт учун, бошқа контрагентлар билан қиёслаш келишуви учун тенг ҳукуқли бўлмаган шартлардан фойдаланиш учун, агар у рақобатчилик нұқтаи назаридан шу тарзда номақбул ҳолатга тушадиган бўлса, ёки ўз табиати бўйича ёки тижорат фойдаланиши бўйича шартномаларнинг предмети билан боғлик бўлмаган қўшимча мажбуриятларни қабул қилиш талаби билан шартномалар тузишга чақириш учун ушбу позициямизни суистеъмол қилмаймиз.

ЖАМИЯТ ОЛДИДАГИ ЖАВОБГАРЛИК

Бизнес-жараёнларда бизнинг муваффақиятларимиз биз ишлаётган жамоатчилик мұхитининг муваффақиятлилигига асосланишини англаб етамиз.

Ўз ижтимоий масъулиятимизни биз фаолият юритаётган мұхитдаги турли фаолликларни қўллаб-куватлаб, гуманитар фаолиятда иштирок этиб ва фан, таълим, санъат ва маданиятни ривожланишига ҳисса қўшадиган ва атроф мұхитни мухофаза қилишда ёрдам берадиган турли фаолият турларига киришиб намоён қиламиз. Умумий ижтимоий тараққиётга қаратилган, имкон қадар кўпроқ сонли инсонлар ҳаётининг сифатини яхшилашга кўмаклашувчи, ёшлар билан ишлашни кучайтирувчи ва КРКАнинг "Соғлом турмуш тарзи учун" миссиясига мувофиқ ҳаракат қилувчи гуруҳларга, алоҳида шахсларга ва узоқ муддатли лойиҳаларга афзалликлар берилади.

Миссиямизга мувофиқ равишда биз шунингдек, турли муассасалар ва жамиятларнинг ускуналарини янгилашга ва яхшилашга маблағлар ажратамиз, бу уларнинг фаолиятини сифатини оширишга ёрдам беради. Биз маҳаллий мұхитда ва Словениядан ташқарида ҳам кўп сонли маданий лойиҳаларни қўллаб-куватлаб турамиз.

Биз атроф мұхитга ғамхўрлик қиламиз ва экологик қоидаларга риоя қиламиз, шу қаторда КРКА обьектларига бевосита яқинлиқда яшовчилар билан ҳам ва кенг маънода минтақа ахолиси билан ҳам ҳамкорлик қиламиз. Энергиядан самарали фойдаланишига ғамхўрлик қилиш жорий фаолиятга, ривожланиш стратегиясига ва инвестицион лойиҳаларга киритилади, шу тарзда у атроф мұхитга бўлган зарарли таъсирни камайтиришга ёрдам беради, бу эса барқарор ривожланиш тавсияларига мувофиқ келади. Камайтиришга ва натижада энергиянинг бирламчи манбаларидан янада самарали фойдаланишига ёрдам берувчи ускуна ва муолажаларга афзаллик берилади.

Ўз иш жойимиз ва биз томонимиздан бажариладиган иш доирасида биз чиқиндилар миқдорини камайтириш учун ва уларни янада изчил алоҳида йиғиш, сувдан ва барча ишчи воситалардан оқилона фойдаланиш, ҳамда сув камроқ даражада ифлосланиши учун биз саъй ҳаракатларни амалга оширмоқдамиз. Кимёвий моддалар билан тўғри ва хавфсиз ишлаш орқали биз фавқулодда ҳодисалар вужудга келиши хавфини камайтирамиз.

КОМПАНИЯ ФАОЛИЯТИНИНГ БЕЛГИЛАНГАН ТАЛАБЛАРГА МУВОФИҚЛИГИНИ ТАЪМИНЛАШ БҮЙИЧА ВАКОЛАТЛИ ШАХС

Фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахс, хизматларнинг ваколатли директорлари ва раҳбарлари билан биргалиқда компания даражасида компания фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишидаги хавфларни доимий баҳолаш учун, тегишли фаолликларнинг координацияси учун, ички назоратнинг самарали тизимини таклиф қилиш ва жорий қилиш учун, хабардорликни ошириш учун, фаолиятнинг яхлитлигини мустаҳкамлаш бўйича ўқитиш ва маслаҳат бериш учун, номувофиқ хатти-ҳаракат ва амалдаги меъёрлар, ички қоидалар ва ахлоқий тамойиллар бузилганилиги тўғрисидаги хабарларни тергов қилиш учун, ҳамда компания раҳбариятига КРКА компанияси фаолиятини белгиланган талабларга мувофиқ эканлиги тўғрисидаги ҳисоботларни тақдим этиш учун жавоб беради.

Фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахс фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини жорий этишни, мазкур кодекснинг меъёрларига риоя қилишни ва КРКА компаниясидаги хукуқбузарликлар тўғрисида хабар бериш қоидаларини назорат қиласди ва йўналтиради. Департаментлар, бўлимлар ва мустақил хизматларнинг раҳбарлари фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахс билан ҳамкорлик қиласдилар ва тегишли фаоликларни ўтказилиши ва улар жавобгар бўлган соҳада фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлиши учун жавоб берадилар.

Фаолиятнинг қарамли жамиятлар ва ваколатхоналарнинг белгиланган талабларига мувофиқ бўлиши учун уларнинг директорлари жавоб берадилар, улар фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахс олдида ҳисобот берадилар. Жамият ва ваколатхонанинг ҳажмини ҳисобга олган ҳолда уларда фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича маҳаллий ваколатли шахсларни тайинлаш мумкин.

НОМУВОФИҚ ХАТТИ-ҲАРАКАТЛАР ҲАҚИДА ХАБАР БЕРИШ

Мазкур кодекснинг бузилишига иш мажбуриятларининг бузилиши деб қаралиши мумкин ва у интизом чораларини қўллашга ва/ёки одатий ёки фавқулодда тартибда меҳнат шартномасини бекор қилиш муолажасини қўллашга олиб келиши мумкин. КРКА компаниясининг ҳамкорлари томонидан ахлоқий ва бизнес хулқларининг бузилиши бизнес муносабатларнинг тўхтатилишига сабаб бўлиши мумкин.

КРКА ходимлари ҳар доим мувофиқ хулқнинг тамойилларига, қоидаларига ва тавсияларига риоя қилишлари ва ўзларини мувофиқ равишда тутишлари керак, ва бизнинг хулқимиз, ходимимизнинг ёки учинчи шахснинг хулқи кодексга, меъёрларга ва ички ҳужожатларга мувофиқ эканлигига шубҳа бўлганида, биз маслаҳат сўраб бевосита раҳбарга ёки тузилмавий бўлинманинг директорига мурожаат қилишимиз керак. Агар ишнинг табиати ёки шароитлар бунга йўл қўймаса, маслаҳат сўраб Юридик хизматга ёки фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахсга мурожаат қилиш керак.

Алоқага чиқувчи шахслар ва телефон рақамлари

- фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқ бўлишини таъминлаш бўйича ваколатли шахс – (07) 331 2600
- Юридик хизмати раҳбари – (07) 331 95 95

Агар мазкур кодекснинг, ички ҳужжатларнинг ёки KRKA меъёрларининг бузилишига асосли шубҳа пайдо бўлса, бу ҳақда фаолиятнинг белгиланган талабларга мувофиқлигини таъминлаш бўйича ваколатли шахсга хабар бериш лозим. Ҳукуқбузарлик тўғрисида шунингдек электрон почта орқали хабар бериш мумкин (compliance.officer@krka.biz).

Агар йўриқнома ёки шартнома қонунчиликка, KRКАнинг ички қоидаларига ва мазкур кодексга тўғри келмаса, ҳар бир ходим уни бажарилишини кечикириб туриши керак ва бу ҳақда дарҳол масъул шахсларга хабар бериши керак. Барча ҳукуқбузарликлар жиддий равишда тергов қилинади ва кўриб чиқлади.

KRKA арзининг маълумотларини маҳфийлик, професионаллик ва тегишли эҳтиёткорлик билан кўриб чиқиш ва уни жавобан чоралардан тегишли ҳимоя билан таъминлаш мажбуриятини олади.

Ҳукуқбузарликлар тўғрисида шахсан хабар бериш ахлоқсиз ва номувофиқ хатти-ҳаракатлар вужудга келишини камайтириши, олдини олиши ёки бартараф этиши мумкин, шунинг учун KRKA ходимларнинг ҳукуқбузарликлар тўғрисидаги шахсий хабарларини рағбатлантиради.

ЯКУНИЙ ҚОИДАЛАР

KRKA компаниясининг Хулқ кодекси 15.3.2018 йилдаги йигилишда «KRKA, д.д., Ново место» компаниясининг Башқарув кенгashi томонидан тасдиқланган бўлиб, 1.5.2018 йилдан кучга киради.

Хулқ кодекси компаниянинг ички веб-саҳифасида (Крканет) ва ташқи фойдаланувчилар учун KRКАнинг веб-саҳифасида нашр қилинади.

Мазкур кодекс кучга кирган кундан бошлаб «KRKA, фармацевтика заводи, д.д., Ново место» (Krka, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto)нинг 2.12.2009 йилдаги Ахлоқий кодекси ўз кучини йўқотади, у ушбу кодекс билан тўлиқ алмаштирилади. Шу тарзда KRКАнинг Хулқ кодекси эслатиб ўтилган ахлоқий кодекснинг ўрнини босади.

Ҳар бир янги ходим KRКАнинг Ахлоқ кодекси билан кириш семинарида танишиб чиқади.

KRКАнинг Ахлоқ кодекси кучга киргандан кейин бир йил мобайнида KRКАнинг барча ходимлари у билан танишиб чиқишлиари керак.

Кодекс текширилади ва заруратга қараб ҳар икки йилда янгиланади.